**RahmaSerag El Deen Mahmoud**

**E-mail:** rahma\_serag@outlook.sa

**Telephone:** +201033933085

**Address:**Al Ma’rag - Maadi, Cairo, Egypt.

# Career Objective

Seeking a challenging Italian Translator position in a successful organization where my academic background and my personal skills are well developed and utilized.

# Soft Skills Courses

|  |  |
| --- | --- |
| * Effective Communication Skills | * Effective Presentation Skills |
| * Leadership and Motivation | * Marketing Principles |
| * Interviewing Skills | * Innovative Thinking |
| * Business Report Thinking |  |

# Educational Qualifications

* **Sep./ 2016 to June/ 2017:**9 Months Diploma of E-Learning, Information Technology Institute (ITI), Ministry of Communications and Information Technology (MCIT), Smart Village Branch, Egypt.

<http://www.iti.gov.eg/Admission/PTPprogram/intake37/ELtrack>

* **Sep./ 2009 to July/ 2013:**Bachelor of Al-Alsun with GPA good, Ain Shams university. **Major:** Italian language and translation.
* **Graduation Project:** Islamic Translation for “**44 Nawawy Book”** for Imam El-Nwawy**Project grade:** Excellent.

# Languages

* **Arabic** Mother Tongue**.**
* **Italian** Fluent.
* **English** Good

# Work Experience

* **Job title:** Freelanceronline Arabic instructor for foreigners.

**Responsibilities**:Teaching the basics of Arabic language for foreigners.

* **Job title:** Freelanceronline Italian instructor for foreigners.
* **Responsibilities:** Teaching the Italian language.
* **Job title:** FreelancerNews translator in "ALUKAH "magazine in Saudi Arabia.

**Responsibilities**: news and article translation from Italian to Arabic.

my article translation link in ALUKA.

<http://www.alukah.net/authors/view/home/9848/>

* **Job title:** freelance translator in "Shams office for translation" in Saudi Arabia.

**Responsibilities**: document translation from Italian to Arabic and vice versa.

* **Job title:** freelance Italiantranslator .

**Responsibilities**: document translation from Italian to Arabic and vice versa.

# Soft Skills Courses

|  |  |
| --- | --- |
| * Effective Communication Skills | * Effective Presentation Skills |
| * Leadership and Motivation | * Marketing Principles |
| * Interviewing Skills | * Innovative Thinking |
| * Business Report Thinking |  |

# Personal Skills

* Fast learner
* Hard worker , work under pressure
* Have the team work spirit.
* Dealing with different kinds of customers and handling their needs successfully & cheerfully
* Ability to analyze and solve problems
* Very good mathematical and logical reasoning skills
* Strong communication and presentation skills
* Appreciate responsibility and aspire to learn more about various fields of interests

# Hobbies

* Reading
* Travelling
* Swimming

# Activities

* Team leader in Al- Andlus family (One of the student activity in ALSUN faculty)
* Volunteer in Resala convey at the branch of Maadi